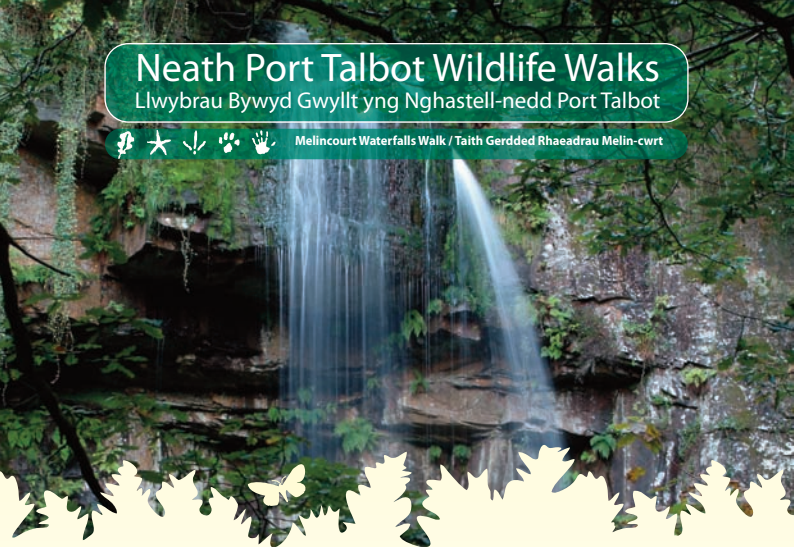


Neath Port Talbot Wildlife Walks

Llwybrau Bywyd Gwyllt yng Nghastell-nedd Port Talbot



Melincourt Waterfalls Walk / Taith Gerdded Rhaeadrau Melin-cwrt



Melincourt Waterfalls Walk Taith Gerdded Rhaeadrau Melin-cwrt

A short walk through the steep sided gorge of the Melincourt Waterfalls Wildlife Trust Nature Reserve. The gorge sides are covered in ferns and ancient Oak woodland. The path rises gently to the view point at the foot of the waterfall, where the Melincourt Brook tumbles 80 feet onto the rocks below.

Taith gerdded fer drwy geunant serth Gwarchodfa Natur Ymddiriedolaeth Natur Rhaeadrau Melin-cwrt. Mae ochrau'r ceunant wedi'u gorchuddio â rhedyn a choetir Derw hynafol. Mae'r llwybr yn codi'n raddol i'r man gwyllo ar waelod y rhaeadr, lle mae Nant Melingwrt yn disgyn 80 troedfedd i'r creigiau isod.



Llywodraeth Cymru
Welsh Assembly Government



Cyngor Cefn Gwlad Cymru
Countryside Council for Wales



Neath Port Talbot County Borough
Municipaldd Siroel Castell-nedd Port Talbot



NPT Biodiversity
Partnership
Bloamrywiaeth Cwrt

The Oak woodland supports a variety of plants, including Bluebells and Enchanter's Nightshade; and birdlife such as Dipper use the brook. Ferns, such as Green Spleenwort and Wilson's Filmy Fern, also thrive in the humid atmosphere of the gorge.

● Key species to see:

Pied Flycatcher – The pied flycatcher is a small bird that has the amazing aerial acrobatic ability to catch flies on the wing. The male is smartly dressed in black and white plumage, whilst the females are more dowdy brown. It visits the area in summer and spends the winter in West Africa.

Redstart – Easily identified by their quivering bright orange-red tail. However, they can be difficult to find as they particularly like Oak woodland, within which they don't spend much time on the ground.



Pied Flycatcher (female) / Gwybedwyr Brith (benyw) © Barry Stewart

Mae'r coetir derw yn cefnogi amrywiaeth o blanhigion, gan gynnwys Clychau'r gog a Llysiau'r swynwr, ac mae adar fel y Trochwr yn defnyddio'r nant. Mae rhedyn, fel Duegredyn Gwyrdd a Rhedynach Teneuwe Wilson, hefyd yn ffynnu yn awyrgylch llaith y ceunant.

● Rhywogaethau allweddol i'w gweld:

Gwybedog Brith – Aderyn bach yw'r Gwybedog Brith sydd â gallu acrobatig gwych i ddal pryfed wrth hedfan. Mae gan y gwryw blu du a gwyn smart, tra bod y menywod yn frown di-raen. Mae'n ymweld â'r ardal yn yr haf, ac yn treulio'r gaeaf yng Ngorllewin Affrica.

Tingoch – Gellir ei adnabod yn hawdd oherwydd ei gynffon oren goch llachar. Fodd bynnag, gall fod yn anodd dod o hyd iddo am ei fod yn hoffi coetiroedd derw yn arbennig, ac nid yw'n treulio llawer o amser ar y ddaear yno.



• Further Information and Contacts

For further information on accessing the countryside and public rights of way visit the countryside pages on

www.npt.gov.uk/countrysideaccess

or telephone **01639 686868**.

For further information on the wildlife of Neath Port Talbot please visit www.npt.gov.uk/biodiversity or telephone

01639 686149.

For other places to visit in Neath Port Talbot visit

www.visitnpt.co.uk

• Gwybodaeth a Chysylltiadau Ychwanegol

Am fwy o wybodaeth am gael mynediad i ardaloedd gwledig ac am hawliau tramwy, ewch i dudalennau cefn gwlad ein

gwefan www.npt.gov.uk/countrysideaccess

neu ffoniwch **01639 686868**.

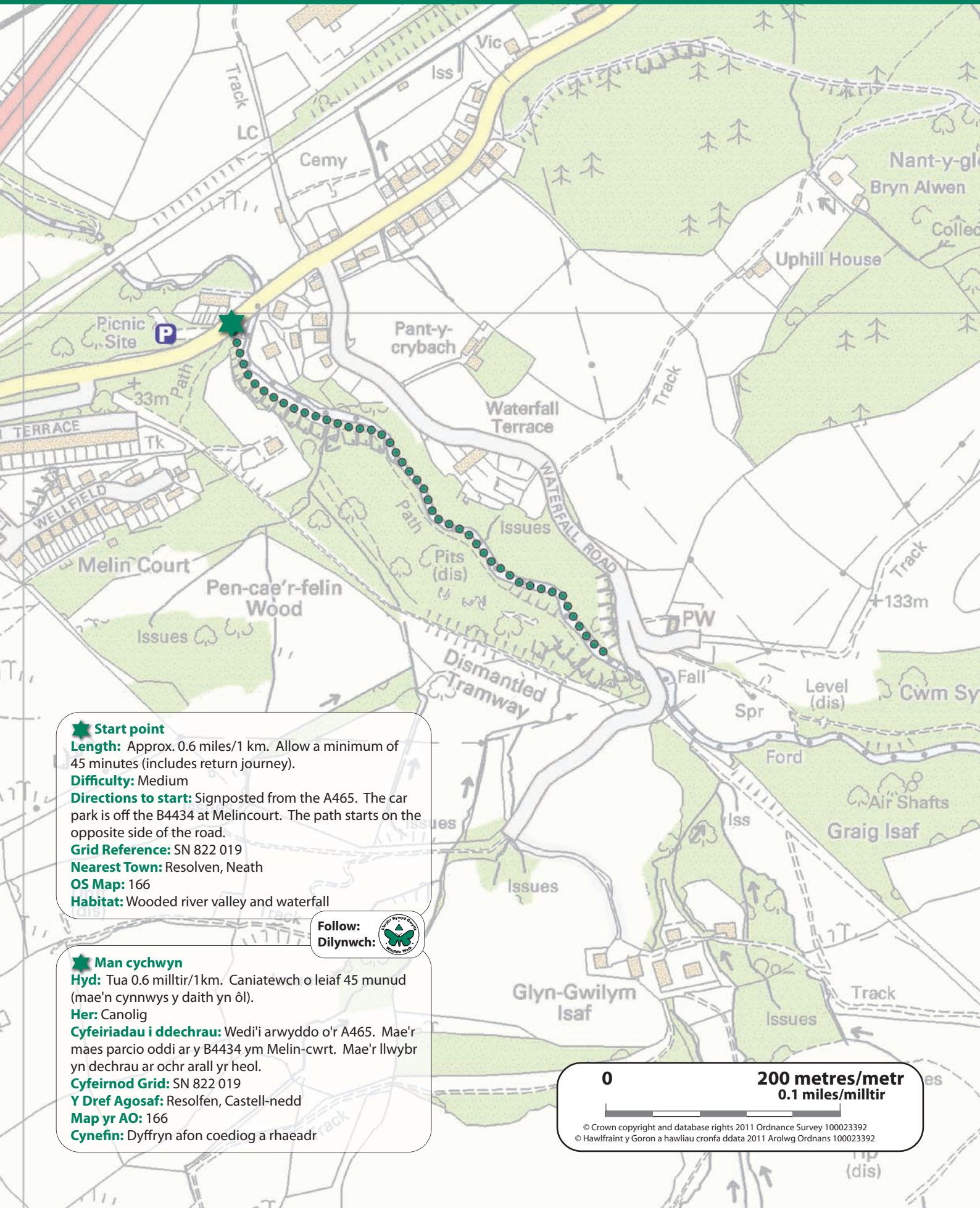
Am fwy o wybodaeth am fywyd gwyllt yng Nghastell-nedd Port Talbot, ewch i www.npt.gov.uk/biodiversity neu

ffoniwch **01639 686149**.

I gael manylion am leoedd eraill i ymweld â hwy yng Nghastell-nedd Port Talbot, ewch i

www.visitnpt.co.uk





★ Start point

Length: Approx. 0.6 miles/1 km. Allow a minimum of 45 minutes (includes return journey).

Difficulty: Medium

Directions to start: Signposted from the A465. The car park is off the B4434 at Melincourt. The path starts on the opposite side of the road.

Grid Reference: SN 822 019

Nearest Town: Resolven, Neath

OS Map: 166

Habitat: Wooded river valley and waterfall

**Follow:
Dilynwch:**



★ Man cychwyn

Hyd: Tua 0.6 milltir/1km. Caniatewch o leiaf 45 munud (mae'n cynnwys y daith yn ôl).

Her: Canolig

Cyfeiriadau i ddechrau: Wedi'i arwyddo o'r A465. Mae'r maes parcio oddi ar y B4434 ym Melin-cwrt. Mae'r llwybr yn dechrau ar ochr arall yr heol.

Cyfeirnod Grid: SN 822 019

Y Dref Agosaf: Resolven, Castell-nedd

Map yr AO: 166

Cynefin: Dyffryn afon coediog a rhaeddr

0

200 metres/metr
0.1 miles/milltir